

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11249]

2 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende wijziging van de financiële voorwaarden inzake de verstrekking van het geografische element van de universele dienst in het kader van de elektronische communicatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

ALGEMEEN

Artikel 2, 48/2°, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie beschrijft de universele dienst als een minimumpakket van diensten van een bepaalde kwaliteit dat voor alle gebruikers, ongeacht hun geografische locatie, beschikbaar is voor een in het licht van specifieke nationale omstandigheden betaalbare prijs.

Artikel 68 van de wet van 13 juni 2005 definieert het toepassingsgebied van de diensten die bij wijze van universele dienst worden verricht.

Daaronder bevinden zich het geografische element van de universele dienst dat bestaat uit de levering op het gehele grondgebied aan elke persoon die daar een redelijk verzoek toe indient, ongeacht diens geografische locatie :

— van de basisdienst inzake openbare telefoondienst op een vaste locatie;

— van een aansluiting op een openbaar communicatienetwerk op een vaste locatie dat de eindgebruikers in staat stelt om lokale, nationale en internationale telefoonoproepen te maken en te ontvangen, te communiceren via fax en datatransmissie, over functionele internettoegang te beschikken, onder bepaalde voorwaarden gebeld te worden in geval van niet-betaling van de factuur en te beschikken over een dienst van technische bijstand.

Conform artikel 69, § 1, van de wet van 13 juni 2005 is de aanbieder die is aangewezen voor dit element (verplicht om de universele dienst te verstrekken volgens het in de bijlage bij de wet gespecificeerde prijsniveau.

De artikelen 34 tot 36 van de bijlage bij de wet stellen een mechanisme voor de controle van de betaalbaarheid van het geografische element van de universele dienst in.

Artikel 34 van de bijlage bij de wet bepaalt dat de universeledienstverlener een prijs hanteert voor de telefoondienst die niet de prijs overschrijdt vastgelegd volgens de nadere bepalingen van artikel 35 van de bijlage. Artikel 35 legt een regel vast voor berekening, waarbij twee factoren - de wegingscoëfficiënt en de correctiefactor - moeten worden vastgesteld door de minister. Artikel 36 van de bijlage preciseert dan weer de nadere bepalingen voor de berekening van deze tarieven.

Artikel 69, § 2, machtigt de Koning evenwel om, bij een in Ministerraad overlegd besluit, deze financiële voorwaarden op te heffen, te vervolledigen, te wijzigen of te vervangen wanneer de technologische ontwikkelingen of de marktvoorwaarden dat rechtvaardigen.

Op 4 december 2013 heeft het Instituut een ontwerpadvies gepubliceerd betreffende het geografische element van de universele dienst conform artikel 14, § 1, 1° van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

In dat ontwerpbesluit heeft het Instituut zich gebogen over de werking van het mechanisme voor prijscontrole waarin de artikelen 34 tot 36 van de bijlage voorzien. Het Instituut heeft vastgesteld dat dat mechanisme weinig was aangepast aan het geografische element.

Het is inderdaad gebleken dat de tariefcontrole georganiseerd door deze bepalingen enkel betrekking had op de telefoondienst en niet rechtstreeks op de aansluiting op een elektronische-communicatienetwerk aan de hand waarvan functionele internettoegang mogelijk zou zijn.

Overigens merken we een constante daling op van het aandeel van het telefoonverkeer in de inkomsten uit vaste activiteiten van de aanbieder van het geografische element van de universele dienst, die verband houdt met de ontwikkeling van gebundelde aanbiedingen (die bijvoorbeeld internet en telefonie combineren).

De regel voor berekening die wordt vastgelegd in artikel 35 van de bijlage hanteert overigens de tarieven van toepassing op 31 december 2000 als voornaamste referent. De marktomstandigheden zijn echter sterk geëvolueerd sindsdien waardoor het bij wet gekozen referentiejaar niet langer relevant lijkt vandaag.

De correctiefactor waarin de in artikel 35 vastgelegde berekeningsregel voorziet, werd nooit vastgelegd, waardoor geen enkele controle van de betaalbaarheid van de prijs voor de universele dienst werd georganiseerd op basis daarvan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11249]

2 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif à la modification des conditions financières de prestation de la composante géographique du service universel dans le cadre des communications électroniques

RAPPORT AU ROI

Sire,

GENERALITES

L'article 2, 48/2°, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques définit le service universel comme un ensemble de services minimal de qualité déterminée, disponible pour tous les utilisateurs quelle que soit leur situation géographique et compte tenu des conditions nationales spécifiques, d'un prix abordable.

L'article 68 de la loi du 13 juin 2005 définit le champ d'application des services prestés au titre du service universel.

Parmi ceux-ci figure la composante géographique du service universel, qui consiste en la fourniture sur l'ensemble du territoire, à toute personne qui en fait la demande raisonnable, indépendamment de sa position géographique :

— du service téléphonique public de base en position déterminée;

— d'un raccordement à un réseau de communication public en position déterminée permettant aux utilisateurs finals de donner et recevoir des appels téléphoniques, d'échanger des communications par télécopie et par transmission de données, disposer d'un accès fonctionnel à Internet, d'avoir la possibilité, en cas de non-paiement de la facture, d'être appelé par un autre abonné et de disposer d'un service d'assistance technique.

Conformément à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005, le prestataire désigné pour cette composante est tenu de fournir le service universel au niveau de prix spécifié en annexe à la loi.

Les articles 34 à 36 de l'annexe à la loi prévoient un mécanisme de contrôle du caractère abordable de la composante géographique du service universel.

L'article 34 de l'annexe à la loi dispose que le prestataire du service universel applique un prix pour le service téléphonique qui ne dépasse pas celui défini selon les modalités de l'article 35 de l'annexe. L'article 35 établit une règle de calcul, dont deux facteurs - le coefficient de pondération et le facteur de correction - doivent être fixés par le Ministre. L'article 36 de l'annexe précise, quant à lui, les modalités concrètes du calcul de ces tarifs.

L'article 69, § 2, permet cependant au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, d'abroger, compléter, modifier ou remplacer ces conditions financières lorsque l'évolution technologique ou les conditions de marché le justifient.

Le 4 décembre 2013, l'Institut a publié un projet d'avis concernant la composante géographique du service universel conformément à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 1° de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges.

Dans ce projet d'avis, l'Institut s'est penché sur le fonctionnement du mécanisme de contrôle des prix prévu par les articles 34 à 36 de l'annexe. L'Institut a constaté que ce mécanisme était peu adapté à l'évolution de la composante géographique.

Il s'est en effet avéré que le contrôle tarifaire organisé par ces dispositions ne concernait que le seul service téléphonique, et non pas directement le raccordement à un réseau de communications électroniques permettant de disposer d'un accès fonctionnel à Internet.

Par ailleurs, l'on a constaté depuis 2005 une baisse constante de la part du trafic téléphonique dans les revenus des activités fixes du prestataire de la composante géographique du service universel, associée au développement d'offres groupées (combinant par exemple l'Internet et la téléphonie).

En outre, la règle de calcul fixée à l'article 35 de l'annexe utilise les tarifs en vigueur au 31 décembre 2000 comme principal référent. Les conditions de marché ont, cependant, fortement évolué depuis lors, de sorte que l'année de référence retenue par la loi n'apparaît plus pertinente à l'heure actuelle.

Enfin, le facteur de correction prévu par la règle de calcul fixée à l'article 35 n'a jamais été défini, de sorte qu'aucun contrôle du caractère abordable des prix du service universel n'a été organisé sur cette base.

Het Instituut heeft dan ook voorgesteld om de controle waarin de artikelen 34 tot 36 van de bijlage bij de wet voorzien, te vervangen door nieuwe tariefmaatregelen die zijn aangepast aan de huidige technologische en concurrerende context teneinde de nieuwe aanwijzing van de aanbieder van de universele dienst te vergemakkelijken. Belgacom mag dan inderdaad, voorlopig, de verstrekking van de universele dienst hebben gegarandeerd, er dient dringend een aanbieder te worden aangewezen conform het open mechanisme van aanwijzing waarin artikel 71, § 2, van de wet van 13 juni 2005 voorziet.

De beslissing om zich kandidaat te stellen voor de verstrekking van de universele dienst hangt overigens gedeeltelijk af van de retailinkomsten die deze dienst zou kunnen opbrengen. Deze inkomsten hangen dan weer af van de aard van de criteria die zullen worden gehanteerd om de betaalbaarheid van de universele dienst te controleren.

Het Instituut heeft dan ook geoordeeld dat het nodig was om het mechanisme voor tariefcontrole aan te passen alvorens de aanwijzingsprocedure te lanceren.

Om te garanderen dat het geografische element van de universele dienst betaalbaar is en om dat te kunnen controleren, stelt het Instituut voor de nieuwe tarifaire omkadering op de twee volgende verplichtingen te laten berusten :

(i) een verplichting voor de aanbieder van het geografische element van de universele dienst om identieke tarieven te hanteren op het gehele Rijksgedebied, ongeacht de plaats van vestiging van de eindgebruikers. De concurrentiedruk in de dichtbevolkte gebieden zal dan het voornaamste element vormen dat de aanbieder ertoe noopt betaalbare tarieven te handhaven op het nationale grondgebied;

(ii) een verplichting om het tarief van de diensten die onder het geografische element van de universele dienst vallen, vast te leggen op een niveau dat kleiner is dan of gelijk aan dat van het financieel meest interessante standaardaanbod (zonder promoties) van de universele dienstverlener voor diensten van een minstens gelijkwaardige kwaliteit (dat wil zeggen, de goedkoopste prijs voor een aanbod dat op z'n minst een aansluiting van 1 Mbit/s omvat of voor het laagste aanbod boven 1 Mbit/s). Deze verplichting zal helpen te voorkomen dat de aanbieder de verplichtingen die hem worden opgelegd in het kader van de universele dienst, omzeilt, meer bepaald de betaalbaarheid van de prijs, door enerzijds een aanbod dat gecatalogeerd staat als "universele dienst" op de markt te brengen tegen een gegeven prijs en tegelijk een ander, financieel interessanter aanbod, voor een minstens gelijkwaardige dienst. Onder standaardaanbod wordt bedoeld elk door de aanbieder aangeboden aanbod, zonder tijdelijke kortingen. Onder dienst van een minstens gelijkwaardige kwaliteit, verstaan we elk aanbod van de aanbieder dat ten minste de verrichtingen beoogd in artikel 70, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van de wet van 13 juni 2005 omvat.

In geval van verschillende ondernemingen die zijn aangewezen als aanbieder van de universele dienst, zal het aanbod waarmee rekening wordt gehouden het vergelijkbare aanbod zijn dat het ruimst verspreid is onder de leden van het consortium.

Het Instituut is eveneens van mening dat indien deze twee verplichtingen geen voldoening zouden opleveren, het nodig zou zijn om opnieuw in de wet van 13 juni 2005 of in de bijlage erbij een striktere tarifaire omkadering in te voeren, ten uitvoer te brengen door het Instituut. In dat geval zou(de)n de aanbieder(s) van de universele dienst ook over een kostentoerekeningssysteem moeten beschikken dat in staat is om volledige en betrouwbare informatie te verstrekken aan de hand waarvan het Instituut de naleving van de betaalbaarheid van de tarieven kan nagaan.

Het Instituut heeft dat adviesontwerp ter openbare raadpleging voorgelegd. Deze raadpleging is afgesloten op 20 december 2013.

Het Instituut heeft zijn advies aangenomen op 13 januari 2014.

Het besluit dat u ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt dus uitvoering te verlenen aan artikel 69, §§ 1 en 2, van de wet van 13 juni 2005, door de in artikelen 34 tot 36 in de bijlage bij de wet van 13 juni 2005 bepaalde tariefcontrole te vervangen door de twee door het Instituut in het kader van zijn advies van 13 januari 2014 geïdentificeerde verplichtingen.

Het advies nr. 55.312/4 van 20 maart 2014 van de Raad van State werd integraal gevolgd.

#### Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1. De eerste paragraaf van dit artikel vertaalt de verplichting van geografische gemiddelden opgelegd aan de aanbieder van het geografische element van de universele dienst. Alle eindgebruikers, ongeacht hun locatie op het nationale grondgebied, moeten een identiek tarief krijgen voor elk van de diensten beoogd in artikel 70, § 1, van de wet (namelijk de openbare basistelefoondienst en de aansluiting op een openbaar communicatienetwerk op de plaats van hun hoofdverblijfplaats). Dankzij deze verplichting zal de concurrentiedruk op de

L'Institut a dès lors proposé de remplacer le contrôle prévu aux articles 34 à 36 de l'annexe à la loi, par des mesures tarifaires nouvelles adaptées au contexte technologique et concurrentiel actuel, en vue de faciliter la nouvelle désignation du prestataire du service universel. En effet, si Belgacom a assuré, à titre transitoire, la fourniture du service universel, il est devenu urgent de désigner un prestataire conformément au mécanisme ouvert de désignation prévu par l'article 71, § 2, de la loi du 13 juin 2005.

Or, la décision de se porter candidat à la fourniture du service universel dépend en partie des revenus de détail qui pourraient être tirés de ce service. Ces revenus dépendent à leur tour de la nature des critères qui seront utilisés afin de contrôler le caractère abordable du service universel.

L'Institut a dès lors estimé qu'il était nécessaire d'adapter le mécanisme de contrôle tarifaire avant de lancer la procédure de désignation.

Afin d'assurer le caractère abordable de la composante géographique du service universel et d'en faciliter le contrôle, l'Institut propose que le nouvel encadrement tarifaire repose sur les deux obligations suivantes :

(i) une obligation pour le prestataire de la composante géographique du service universel de pratiquer des tarifs identiques sur toute l'étendue du territoire du Royaume, quel que soit le lieu d'établissement des utilisateurs finals. La pression concurrentielle dans les zones denses sera alors le principal élément contraignant le prestataire à maintenir des tarifs abordables sur tout le territoire national;

(ii) une obligation de fixer le tarif des services relevant de la composante géographique du service universel à un niveau inférieur ou égal à celui de l'offre standard (hors promotions) du prestataire du service universel la plus intéressante financièrement pour des services d'une qualité au moins équivalente (c'est-à-dire, le prix le moins cher pour une offre contenant à tout le moins un raccordement à 1 Mbit/s ou pour l'offre la plus basse au-dessus de 1 Mbit/s). Cette obligation permettra d'éviter que le prestataire ne contourne les obligations qui lui sont imposées au titre du service universel, notamment le caractère abordable du prix, en commercialisant d'une part une offre cataloguée « service universel » à un prix donné et en parallèle une autre offre plus intéressante financièrement pour un service au moins équivalent. Par offre standard, l'on vise le prix de toute offre commercialisée par le prestataire, hors promotions temporaires. Par service de qualité au moins équivalente, l'on vise toute offre du prestataire qui inclut à tout le moins les prestations visées à l'article 70, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de la loi du 13 juin 2005.

En présence de plusieurs entreprises désignées comme prestataires du service universel, l'offre prise en compte sera l'offre comparable la plus largement diffusée parmi l'ensemble des membres du consortium.

L'Institut est également d'avis que si ces deux obligations ne devaient pas donner satisfaction, il serait alors nécessaire de réintroduire dans la loi du 13 juin 2005 ou son annexe un mécanisme d'encadrement tarifaire plus contraignant, à mettre en œuvre par l'Institut. Dans ce cas, le(s) prestataire(s) du service universel devrait(aient) également disposer d'un système de comptabilisation des coûts apte à fournir des informations complètes et fiables permettant à l'Institut de contrôler le respect du caractère abordable des tarifs.

L'Institut a soumis ce projet d'avis à consultation publique. Cette consultation s'est clôturée le 20 décembre 2013.

L'Institut a adopté son avis le 13 janvier 2014.

L'arrêté proposé à votre signature vise donc à exécuter l'article 69, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de la loi du 13 juin 2005, en remplaçant le contrôle tarifaire prévu aux articles 34 à 36 de l'annexe à la loi du 13 juin 2005 par les deux obligations identifiées par l'Institut dans le cadre de son avis du 13 janvier 2014.

L'avis n° 55.312/4 du 20 mars 2014 du Conseil d'Etat a été intégralement suivi.

#### Commentaires des articles

Article 1<sup>er</sup>. Le premier paragraphe de cet article traduit l'obligation de péréquation géographique imposée au prestataire de la composante géographique du service universel. Tous les utilisateurs finals, quelle que soit leur localisation sur le territoire national, doivent se voir offrir un tarif identique pour chacun des services visés par l'article 70, § 1<sup>er</sup>, de la loi (c'est-à-dire, le service téléphonique public de base et le raccordement à un réseau de communication public au lieu de leur résidence principale). Cette obligation permettra que la pression

prijzen waarmee de universeledienstverlener wordt geconfronteerd in de meest dynamische zones ook ten goede komen aan de gebruikers in de zones waarin de concurrentiedruk relatief minder hevig is.

De tweede paragraaf van dit artikel maakt het mogelijk om ervoor te zorgen dat de door paragraaf 1 opgelegde uniforme prijs voldoende aantrekkelijk blijft in het licht van de meest aantrekkelijke standaard-aanbiedingen (zonder tijdelijke kortingen) aangeboden door de universeledienstverlener voor diensten van een kwaliteit die minstens gelijkwaardig is aan deze van de universele dienst. Het risico bestaat inderdaad dat de aanbieder bedoeld in artikel 71 van de wet een aanbod doet dat als "universele dienst" wordt gelabeld tegen een uniforme maar hogere prijs dan die van het aanbod dat hij commercialiseert in de zones met de hoogste concurrentiedruk. Het universeledienstaanbod moet dus worden aangeboden tegen een prijs die lager is dan of gelijk aan de financieel meest interessante aanbiedingen van de aanbieder (zonder tijdelijke kortingen), voor eenzelfde dienstkwaliteit (namelijk waarin minstens de verrichtingen zitten vervat die zijn vastgelegd in artikel 70, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van de wet van 13 juni 2005). Deze verplichting zal aldus, ten behoeve van de eindgebruikers, garanderen dat de diensten die in het kader van de universele dienst op het hele grondgebied worden aangeboden, werkelijk betaalbaar zijn.

Het tweede lid van deze paragraaf verplicht de universeledienstverlener om elke wijziging van de tarieven voor de diensten die onder het geografische element van de universele dienst vallen, te melden aan het Instituut voordat ze worden aangerekend aan de eindgebruikers, en om deze wijzigingen te publiceren. Deze verplichting zal een doeltreffende controle door het Instituut garanderen en een gepaste voorlichting van de eindgebruikers.

Art. 2. In het licht van de wijzigingen aangebracht door artikel 1 van dit besluit, behoeft dit artikel geen commentaar.

Art. 3. Dit artikel behoeft geen commentaar.

We hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Economie en Consumenten,  
J. VANDE LANOTTE

ADVIES 55.312/4 VAN 20 MAART 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'HOUDENDE WIJZIGING VAN DE FINANCIËLE VOORWAARDEN INZAKE DE VERSTREKKING VAN DE GEOGRAFISCHE ELEMENT VAN DE UNIVERSELE DIENST IN HET KADER VAN DE ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE'

Op 7 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 24 maart 2014 (\*) een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende wijziging van de financiële voorwaarden inzake de verstrekking van de geografische element van de universele dienst in het kader van de elektronische communicatie'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 20 maart 2014.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 maart 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

concurrentiële sur les prix à laquelle fait face le prestataire du service universel dans les zones les plus dynamiques bénéficie également aux utilisateurs présents dans des zones dans lesquelles la pression concurrentielle est relativement moins vive.

Le deuxième paragraphe de cet article permet d'assurer que le prix uniforme imposé par le paragraphe 1<sup>er</sup> reste suffisamment attractif au regard des offres standards (hors promotions temporaires) les plus attractives qui sont commercialisées par le prestataire du service universel pour des services d'une qualité au moins équivalente à celle du service universel. Le risque existe, en effet, que le prestataire visé à l'article 71 de la loi propose une offre labélisée « service universel » à un prix uniforme mais plus élevé que celui de l'offre qu'il commercialise dans les zones dans lesquelles la pression concurrentielle est la plus dense. Il est donc nécessaire que l'offre de service universel soit proposée à un prix inférieur ou égal aux offres du prestataire les plus intéressantes financièrement (hors promotions temporaires), pour une même qualité de service (c'est-à-dire, reprenant à tout le moins les prestations visées à l'article 70, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de la loi du 13 juin 2005). Cette obligation garantira de la sorte, dans l'intérêt des utilisateurs finals, le caractère réellement abordable des services prestés au titre du service universel sur l'entièreté du territoire.

Ce paragraphe prévoit au deuxième alinéa une obligation pour le prestataire du service universel de communiquer à l'Institut et de publier toute modification des tarifs des services relevant de la composante géographique du service universel avant son application aux utilisateurs finals. Cette obligation permettra d'assurer un contrôle efficace de la part de l'Institut et une information adéquate des utilisateurs finals.

Art. 2. Au vu des modifications apportées par l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté, cet article n'appelle pas de commentaires.

Art. 3. Cet article n'appelle pas de commentaires.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,  
J. VANDE LANOTTE

AVIS 55.312/4 DU 20 MARS 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A LA MODIFICATION DES CONDITIONS FINANCIERES DE PRESTATION DE LA COMPOSANTE GEOGRAPHIQUE DU SERVICE UNIVERSEL DANS LE CADRE DES COMMUNICATIONS ELECTRONIQUES'

Le 7 février 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu'au 24 mars 2014 (\*), sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la modification des conditions financières de prestation de la composante géographique du service universel dans le cadre des communications électroniques'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 20 mars 2014.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 mars 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, dient de aanhef van het ontworpen besluit aangevuld te worden teneinde daarin te vermelden dat een impactanalyse is uitgevoerd krachtens de voornoemde wet.

2. Artikel 2, tweede lid, van het ontwerp moet als een afzonderlijk artikel 3 worden opgenomen.

Nota

(\*) Bij e-mail van 10 februari 2014.

De griffier,  
A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,  
P. Liénardy.

**2 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende wijziging van de financiële voorwaarden inzake de verstrekking van het geografische element van de universele dienst in het kader van de elektronische communicatie**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 69, § 2, en de artikelen 34 tot 36 van de bijlage zoals gewijzigd door de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 13 januari 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 13 januari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 15 januari 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de raadpleging van 17 januari 2014 tot 31 januari 2014 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité, gegeven op 5 februari 2014;

Gelet op advies nr. 55.312/4 van de Raad van State, gegeven op 20 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 34 van de bijlage bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie worden de paragrafen 1 en 2 als volgt vervangen :

“§ 1. De in artikel 71 van de wet beoogde aanbieder hanteert voor alle particuliere eindgebruikers een identiek betaalbaar tarief op het hele grondgebied voor eenzelfde verrichting van het geografische element van de universele dienst zoals gedefinieerd in artikel 70, § 1, van de wet.

§ 2. Het tarief voor de diensten die onder het geografische element van de universele dienst vallen, moet lager zijn dan of gelijk aan het tarief voor het financieel meest interessante aanbod van de aanbieder beoogd in artikel 71 van de wet voor de verrichtingen die op zijn minst de in artikel 70, § 1, 1° en 2° van de wet beoogde diensten omvatten.

Deze tarieven dienen aan het Instituut te worden meegedeeld, in het formaat dat door hem wordt gespecificeerd, en gepubliceerd alvorens het wordt toegepast op de abonnees.”.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. Conformément à l'article 10 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 'portant exécution du titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative', le préambule de l'arrêté en projet sera complété afin de mentionner l'existence de l'analyse d'impact effectuée en vertu de la loi précitée.

2. L'article 2, alinéa 2, du projet formera un article 3 distinct.

Note

(\*) Par courriel du 10 février 2014.

Le greffier,  
A.-C. Van Geersdaele.

Le président,  
P. Liénardy.

**2 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif à la modification des conditions financières de prestation de la composante géographique du service universel dans le cadre des communications électroniques**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 69, § 2, et les articles 34 à 36 de l'annexe tels que modifiés par la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 13 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 janvier 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu la consultation du 17 janvier 2014 au 31 janvier 2014 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 5 février 2014;

Vu l'avis n° 55.312/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mars 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 34 de l'annexe à la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les paragraphes 1 et 2 sont remplacés par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le prestataire visé à l'article 71 de la loi applique à tous les utilisateurs résidentiels finals un tarif abordable identique sur tout le territoire pour une même prestation de la composante géographique du service universel telle que définie à l'article 70, § 1<sup>er</sup>, de la loi.

§ 2. Le tarif des services relevant de la composante géographique du service universel doit être inférieur ou égal à celui de l'offre standard du prestataire visé à l'article 71 de la loi la plus intéressante financièrement pour des prestations comprenant à tout le moins les services visés à l'article 70, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, de la loi.

Ces tarifs sont communiqués à l'Institut, dans le format spécifié par celui-ci, et publiés avant toute application aux abonnés. ».

**Art. 2.** De artikelen 35 en 36 van de bijlage bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie worden opgeheven.

**Art. 3.** De minister die bevoegd is voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 2.** Les articles 35 et 36 de l'annexe à la loi du 13 juin 2005 relatives aux communications électroniques sont abrogés.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11250]

**2 APRIL 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 2010 betreffende de overdracht van gebruiksrechten voor radiofrequenties die geheel of gedeeltelijk gebruikt worden voor elektronische communicatiediensten die aan het publiek worden aangeboden

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

ALGEMEEN

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, wijzigt het koninklijk besluit van 26 februari 2010 betreffende de overdracht van gebruiksrechten voor radiofrequenties die geheel of gedeeltelijk gebruikt worden voor elektronische-communicatiediensten die aan het publiek worden aangeboden. Het koninklijk besluit van 26 februari 2010 geeft uitvoering aan artikel 19 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna "de wet"). Artikel 19 handelt over de mogelijkheid tot overdracht van gebruiksrechten voor radiofrequenties. Dit artikel maakte deel uit van de bepalingen ter omzetting van artikel 9 van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Kader-richtlijn).

Bij de wijziging van de Kaderrichtlijn in 2009 werd een nieuw artikel 9ter ingevoegd. Ter omzetting daarvan werd artikel 19 van de wet aangepast bij de wet van 10 juli 2012 : naast de overdracht werd ook de verhuur van radiofrequenties mogelijk.

Het voorliggende koninklijk besluit past het koninklijk besluit van 26 februari 2010 aan aan de wijziging van artikel 19 van de wet.

Doorheen de artikelen 1 tot 5 wordt aan de overdracht de term verhuur toegevoegd om de terminologie in overeenstemming te brengen met het gewijzigde artikel 19 van de wet.

Het advies van de Raad van State werd integraal gevolgd.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel past het opschrift aan van het koninklijk besluit van 26 februari 2010 betreffende de overdracht van gebruiksrechten voor radiofrequenties die geheel of gedeeltelijk gebruikt worden voor elektronische communicatiediensten die aan het publiek worden aangeboden.

Artikel 2

Dit artikel bevat terminologische aanpassingen.

Artikel 3

Naast terminologische aanpassingen legt dit artikel de specifieke modaliteiten vast volgens dewelke de verhuur van radiofrequenties kan plaatsvinden.

Terwijl het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna "BIPT") bij een overdracht van spectrum de gebruiksrechten van de overdrager geheel of gedeeltelijk zal intrekken en deze gebruiksrechten zal toekennen aan de overnemer, blijven de gebruiksrechten bij een verhuur toegekend aan de verhuurder. Door de verhuur wordt er een uitzondering gecreëerd op het persoonlijk karakter van de vergunning waarbij de huurder het recht verwerft om het spectrum te gebruiken in overeenstemming met het huurcontract.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11250]

**2 AVRIL 2014.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 2010 relatif au transfert de droits d'utilisation pour des radiofréquences utilisées entièrement ou partiellement pour des services de communications électroniques offerts au public

RAPPORT AU ROI

Sire,

GENERALITES

L'arrêté qui est soumis à Votre signature modifie l'arrêté royal du 26 février 2010 relatif au transfert de droits d'utilisation pour des radiofréquences utilisées entièrement ou partiellement pour des services de communications électroniques offerts au public. L'arrêté royal du 26 février 2010 met en œuvre l'article 19 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après « la loi »). L'article 19 porte sur la possibilité de cession de droits d'utilisation pour des radiofréquences. Cet article faisait partie des dispositions visant à transposer l'article 9 de la Directive 2002/21/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à un cadre réglementaire commun pour les réseaux et services de communications électroniques (Directive Cadre).

Lors de la modification de la Directive Cadre en 2009, un nouvel article 9ter a été inséré. Pour transposer celui-ci, l'article 19 de la loi a été adapté par la loi du 10 juillet 2012 : outre la cession, la location de radiofréquences a également été rendue possible.

Le présent arrêté royal adapte l'arrêté royal du 26 février 2010 conformément à la modification de l'article 19 de la loi.

Dans les articles 1 à 5, le terme location est ajouté à la cession afin de faire correspondre la terminologie à celle de l'article 19 modifié de la loi.

L'avis du Conseil d'Etat a été intégralement suivi.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1<sup>er</sup>

Cet article adapte l'intitulé de l'arrêté royal du 26 février 2010 relatif au transfert de droits d'utilisation pour des radiofréquences utilisées entièrement ou partiellement pour des services de communications électroniques offerts au public.

Article 2

Cet article comporte des adaptations terminologiques.

Article 3

Outre des adaptations terminologiques, cet article fixe les modalités spécifiques selon lesquelles la location de radiofréquences peut avoir lieu.

Alors que l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après "IBPT") retirera, en cas de cession de fréquences, entièrement ou partiellement les droits d'utilisation du cédant et octroiera ces droits d'utilisation au cessionnaire, les droits d'utilisation restent octroyés au loueur en cas de location. La location crée une exception au caractère personnel de l'autorisation par laquelle le preneur acquiert le droit d'utiliser les fréquences conformément au contrat de location.